

TOPCOM®

ELECTRICAL HEATING BLANKET BW-4770KD



**USER GUIDE / HANDLEIDING / MANUEL D'UTILISATEUR
BEDIENUNGSANLEITUNG / MANUAL DE USUARIO
BRUKSANVISNING / BRUGERVEJLEDNING
ANVÄNDARHANDBOK / KÄYTTÖOHJE / MANUALE D'USO
MANUAL DO UTILIZADOR / UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ / HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / INSTRUKCJA OBSŁUGI
UŽIVATEL'SKÝ MANUÁL / KORISNIČKI PRIRUČNIK
GHID DE UTILIZARE / НАРЪЧНИК НА ПОТРЕБИТЕЛЯ**

V1.0 - 10/12



- DE** *Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Leistungsmerkmale werden unter dem Vorbehalt von Änderungen veröffentlicht.*
- CZ** *Možnost úpravy funkcí popsaných v této příručce vyhrazena.*
- PL** *Właściwości opisane w niniejszej instrukcji obsługi są publikowane z zastrzeżeniem prawa wprowadzenia zmian.*
- SK** *Vlastnosti popísané v tejto príručke sú publikované s vyhradeným právom na zmenu.*
- HR** *Zadržava se pravo izmjena osobina opisanih u ovom korisničkom priručniku.*
- RO** *Dreptul de a aduce modificări caracteristicilor descrise în acest ghid de utilizare este rezervat.*
- BG** *Правото на внасяне на промени на публикуваното описание дадено в този ръчник на потребителя е запазено.*

WICHTIGE ANWEISUNGEN ZUR WEITERVERWENDUNG AUFBEWAHREN

Diese Bedienungsanleitung gehört zum BW-4770. Sie enthält wichtige Informationen über das Aufstellen des Geräts, Sicherheitsaspekte und die richtige Verwendung.

Die Bedienungsanleitung muss immer in der Nähe des Geräts aufbewahrt werden. Sie muss von jedem, der für den Betrieb des Geräts, die Behebung von Fehlern und/oder die Reinigung zuständig ist, gelesen und beachtet werden.

Heben Sie die Bedienungsanleitung sicher auf, und überreichen Sie sie dem neuen Besitzer, falls Sie das Gerät verkaufen.

1 Einsatzbereich

Die BW-4770 erzeugt eine angenehme Wärme. Dies ist eine wunderbare Art der Stressbewältigung.

Die Heizdecke verfügt über eine spezielle Sicherheitsvorrichtung, die automatisch die Temperatur reguliert, indem sie in regelmäßigen Abständen die Stromzufuhr an- und abschaltet. Die Maximaltemperatur ist begrenzt, um den sicheren Betrieb der Heizdecke zu gewährleisten.

2 Urheberrecht

Dieses Dokument ist urheberrechtlich geschützt.

Alle Rechte, einschließlich die der gesamten oder teilweisen fotomechanischen Wiedergabe, Vervielfältigung und Verbreitung mittels bestimmter Verfahren (wie Datenverarbeitung, Datenträger und Datennetzwerke) sowie inhaltlicher und technischer Änderungen, bleiben vorbehalten.

3 Sicherheitshinweise

ACHTUNG

- Das Gerät ist nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Zweck vorgesehen. Der Hersteller lehnt jegliche Haftung für Verletzungen oder Sachschäden ab, die durch unsachgemäßen oder fahrlässigen Gebrauch entstehen.
- Befolgen Sie alle grundsätzlichen Sicherheitsvorkehrungen für elektronische Geräte beim Gebrauch dieser Heizdecke.
- Diese Heizdecke ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht damit spielen!
- Das Gerät ist nur zum privaten Gebrauch in geschlossenen Räumen vorgesehen und darf nicht für kommerzielle Zwecke eingesetzt werden.
- Das Gerät ist nicht für den medizinischen Gebrauch in Krankenhäusern bestimmt.
- Dieses Gerät ist nicht wasserfest. Setzen Sie dieses Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt an das Stromnetz angeschlossen sein. Ziehen Sie den Stecker unmittelbar nach Gebrauch aus der Steckdose.
- Legen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen, wie Öfen, Radiatoren usw. Setzen Sie es niemals direktem Sonnenlicht aus.

GEFAHR - Risiko von Stromschlägen

- Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung Ihrer Netzstromversorgung entspricht.
- Verwenden Sie die Heizdecke nicht, wenn die Heizdecke, der Stufenschalter oder das Anschlusskabel sichtbare Beschädigungen aufweisen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, heruntergefallen ist oder beschädigt wurde.
- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Falls Reparaturen notwendig werden, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst oder einen Vertragshändler.
- Zerlegen Sie diese Heizdecke nicht. Keines der eingebauten Teile kann vom Benutzer repariert werden.
- Führen Sie keine Fremdkörper in Öffnungen des Geräts ein.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einem feuchten Raum oder in einem Abstand von weniger als 1,5 m von einem Wasseranschluss auf. Nutzen Sie die Heizdecke nicht dauerhaft über lange Zeiträume. Eine Dauernutzung könnte die Lebensdauer des Produkts verkürzen.
- Die Heizdecke niemals am Anschlusskabel tragen, ziehen oder umdrehen. Achten Sie darauf, dass sich das Anschlusskabel nicht verknäuel.
- Verwenden Sie das Gerät niemals bei Gewittern.
- Halten Sie das Anschlusskabel fern von heißen Oberflächen.
- Niemals nach einer Heizdecke greifen, die ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker.
- Die Heizdecke nicht im nassen Zustand verwenden.

⚠️ ACHTUNG – Vorsichtsmaßnahmen beim Gebrauch der Heizdecke

- Verwenden Sie nur den mit der Heizdecke gelieferten und auf dem Etikett angegebenen Stufenschalter (**KDA6-FT**).
- Diese Heizdecke ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit geistigen, sensorischen oder körperlichen Behinderungen geeignet. Alle Benutzer sollten wissen, wie man ein derartiges Heizgerät verwendet. Zu ihrer Sicherheit sollten Benutzer klar im Gebrauch unterwiesen und gegebenenfalls beaufsichtigt werden.
- Diese Heizdecke nicht für hilflose oder hitzeunempfindliche Personen oder kleine Kinder verwenden.
- Personen mit Herzschrittmacher, Herzimplantat oder anderen medizinischen Hilfsmitteln dürfen keine Heizdecken verwenden.
- Personen mit einem Herzschrittmacher sollten vor Gebrauch des Geräts ihren Arzt konsultieren.
- Überprüfen Sie die Heizdecke sorgfältig vor jedem Gebrauch.
- Die Heizdecke beim Gebrauch oder vor dem Anschließen an die Stromversorgung nicht falten oder knittern.
- Versuchen Sie niemals, die Heizdecke zu durchstechen, oder Sicherheitsnadeln daran anzubringen oder mit sonstigen spitzen oder scharfen Gegenständen daran zu hantieren.
- Nicht einschlagen.
- Diese Heizdecke darf nur als „ÜBERWURF“ oder „ÜBERDECKE“ verwendet werden. Daher sollte sie nur über und nicht unter eine Person oder auf ein Bettlaken gelegt werden. Sie darf nicht als „Unterlage“ verwendet werden.

- Die Heizdecke niemals bei Kindern, Menschen mit Behinderung, bereits schlafenden oder hitzeunempfindlichen Menschen verwenden.
- Achten Sie darauf, dass das Anschlusskabel so liegt, dass keine Personen darüber stolpern können.
- Die Decke muss über und nicht unter eine Person gelegt werden. Stecken Sie sie nicht um oder unter der Person fest. Sie sollte nicht fixiert werden, um die Bewegung des Benutzers nicht zu behindern.
- Wenn sie als „Überdecke“ auf einem Bett verwendet wird, sollte sie mit einem Laken als Unterlage über die Person gebreitet werden und nicht unter sie auf die Matratze gelegt werden.
- Die Decke sollte so gedreht werden, dass der Stufenschalter für den Benutzer leicht zu erreichen ist. Der Stufenschalter darf nicht unter Bezügen, Kissen oder Bettdecken gelagert werden, so dass kein Druck ausgeübt wird.
- Verwenden Sie die Heizdecke niemals unbeaufsichtigt.
- Eine länger andauernde Verwendung der Heizdecke mit hoher Temperatureinstellung kann zu Hautverbrennungen führen.
- Bedecken Sie die Heizdecke niemals mit anderen Kissen. Der Stufenschalter darf niemals auf oder unter der Heizdecke liegen, wenn diese in Betrieb ist.
- Falls Sie gesundheitliche Bedenken haben, wenden Sie sich vor der Benutzung der Heizdecke an Ihren Arzt.
- Verwenden Sie die Heizdecke niemals zum Wärmen von Tieren.
- Nicht zusammen mit anderen Heizgeräten verwenden.

⚠️ ACHTUNG - Brandgefahr

- Die Heizdecke nicht einschalten, solange sie noch in der Verpackung ist. Dabei kann durch übermäßige Wärmeentwicklung ein Brand ausgelöst werden.
- Legen Sie die Heizdecke nicht unter entzündliche Gegenstände, insbesondere nicht unter Papier oder Vorhänge.

4 Beschreibung

Die Heizdecke ist mit einem digitalen Bediengerät ausgestattet.

- 1 - LED-Temperaturanzeige mit fünf Stufen
- 2 - Zeitanzeige (1-8 Stunden)
- 3 - Strom-LED
- 4 - EIN/AUS-Schalter
- 5 - Löschaste: schaltet die Heizfunktion aus
- 6 - Timer-Taste: stellt die Heizdauer ein (1-8 Stunden)
- 7 - Temperaturtaste: stellt den Temperaturwert ein (5 Stufen)

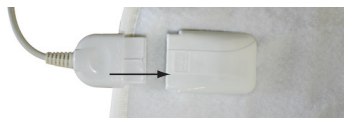
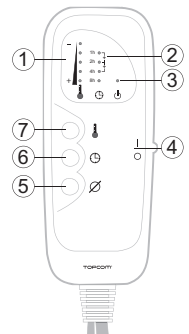
- Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken des Netzsteckers, dass der Stufenschalter der Heizdecke (4) in der AUS-Position (0) steht.

5 Anschließen an die Stromversorgung

- Der Stufenschalter ist mit einem Stecker für die Heizdecke und einem Netzstecker versehen.
- Schließen Sie den Stecker für die Heizdecke an den Anschluss an.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose (230 V Wechselstrom/ 50 Hz).

⚠️ ACHTUNG

Die Steckdose muss sich in der Nähe befinden und leicht zugänglich sein.



6 Heizdecke verwenden

Vor der Verwendung sollten Sie die elektrische Heizdecke für 30 Minuten vorheizen.

- Stellen Sie den Stufenschalter auf die Position EIN (1) und die Strom-LED (3) leuchtet auf.
- Drücken Sie die Temperaturtaste (7), bis alle fünf Temperatur-LEDs (1) leuchten (Maximaltemperatur). Die Aufheizung bis zur Maximaltemperatur dauert mindestens 30 Minuten.
- Wenn sich die Decke bis zur Maximaltemperatur erwärmt hat, können Sie die Wärme regulieren, indem Sie die Temperaturtaste (7) drücken.

WICHTIG

Um eine Überhitzung zu verhindern, wird die Temperatur nach dem Zeitraum von einer Stunde im Maximalwert automatisch auf einen niedrigeren Wert verringert. Wenn die Heizdecke über einen längeren Zeitraum eingesetzt werden soll, wird empfohlen, den Stufenschalter auf die niedrigen Wärmestufen 1 oder 2 einzustellen (1 oder 2 LEDs leuchten).

7 Timer-Modus

Der Stufenschalter verfügt über eine Timerfunktion (+/-1 bis +/-8 Stunden).

- Wählen Sie die gewünschte Zeit durch mehrmaliges Drücken der Timer-Taste (Beispiel: dreimal Drücken, um die Decke für +/-3 Stunden zu verwenden).
- Um den Timer zu stoppen, drücken Sie die Löschaste (5). Alle Einstellungen werden zurückgesetzt.

In dieser Tabelle ist angegeben, welche Timer-LEDs (2) abhängig von der gewählten Zeit aufleuchten.

x-mal drücken	1	2	3	4	5	6	7	8	9	...
Entsprechende Timer-LED leuchtet	■		■		■		■		■	
		■		■		■		■		■
			■	■	■	■	■			
				■	■	■		■		
					■					
Gewählte Zeit	1 Std	2 Std	3 Std	4 Std	5 Std	6 Std	7 Std	8 Std	1 Std	...

8 Zurücksetzen

Wenn die Timer-LEDs (2) abwechselnd aufblinken, überprüfen Sie den Anschluss (Steckdose) und kontrollieren Sie, ob der Stufenschalter korrekt an die Decke angeschlossen ist. Drücken Sie die Löschaste (5), um das Blinken zu beenden und wieder auf die gewünschte Funktion umzuschalten.

Blinken die LEDs gleichzeitig auf, kontrollieren Sie, ob die Überdecke gefaltet oder eingeschlagen ist. Breiten Sie die Überdecke aus und drücken Sie die Löschaste (5). Nach wenigen Minuten können Sie die gewünschten Funktionen wieder einstellen.

Hält das Blinken weiter an, trennen Sie die Decke von der Stromversorgung und überprüfen Sie, ob die Leitung beschädigt ist.

Bei anhaltendem Blinken darf das Gerät nicht verwendet werden und muss von Fachpersonal kontrolliert werden.

9 Technische Daten

Abmessungen (B/H/T)	160 cm x 130 cm
Gewicht	870 g
Nennspannung	Eingang: 220-240 V AC / 50 Hz
Stromverbrauch	120 W
Material	100 % Polyester

10 Reinigung



- Die Heizdecke kann in der Waschmaschine gewaschen werden, sie hält jedoch länger, wenn Sie nur von Hand abgewischt wird.
- Zum Waschen in der Waschmaschine nehmen Sie den Stufenschalter ab und geben Sie die Heizdecke in ein **Wäschenetz**, das Sie sicher verschließen.
- Verwenden Sie nur eine kleine Menge Waschmittel und wählen Sie den „**Schonwaschgang**“ bei maximal **40°C**. Nehmen Sie die Heizdecke nach dem Waschen aus dem Wäschenetz und hängen Sie sie zum Trocknen auf.
- Nicht mit Wäscheklammern befestigen.
- Lassen Sie die Heizdecke an der Luft trocknen.

ACHTUNG

- Verwenden Sie zur Reinigung niemals Scheuermittel, Bürsten, Benzin, Kerosin, Glaspolituren oder Verdünner.
- Heizdecke nicht auswringen.
- Nicht in einem Wäschetrockner trocknen.
- Heizdecke nicht bügeln.
- Keine chemische Reinigung.
- Heizdecke nicht an das Stromnetz anschließen und einschalten, um sie zu trocknen.
- Nicht in der Sonne trocknen oder bügeln – dies führt zur Alterung der Isolierschicht und zu Sicherheitsproblemen bei Verwendung der Heizdecke.
- Nicht mit anderen Geräten wie z. B. einem Fön trocknen.
- Tauchen Sie den Stufenschalter nicht ins Wasser und vermeiden Sie Nässe.

11 Pflege und Aufbewahrung

Heizdecke nur im trockenen Zustand verstauen.

Die getrocknete Heizdecke ohne Knittern falten. Zur Vermeidung von Druck auf die Heizdecke ist sie nicht unter Bettdecken oder anderen Gegenständen zu lagern.

ACHTUNG

- Keine Mottenschutzmittel wie Naphthalin verwenden, da diese die Isolierung beschädigen.
- Versuchen Sie nicht, Sicherungen oder Wärmeglieder zu reparieren. Falls eines der Wärmeglieder beschädigt wurde, senden Sie die Heizdecke an den Hersteller oder Fachhändler zurück.
- Prüfen Sie die Heizdecke regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung. Senden Sie sie in diesem Fall umgehend an den Hersteller oder Fachhändler zurück.
- Vermeiden Sie das Knittern der Heizdecke.
- Beschädigte Netzkabel müssen von einem Hersteller, Fachhändler oder sonstigen qualifizierten Technikern repariert werden, um Sie vor Unfällen zu schützen.

12 Entsorgung des Geräts (Umweltschutz)

Verbrauchte und defekte Geräte sollten Sie nicht in den normalen Hausmüll werfen, sondern an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgeben. Das Symbol am Gerät, in der Bedienungsanleitung und/oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Einige der Materialien des Geräts können wiederverwertet werden, wenn sie an einer Recyclingstelle abgegeben werden.

Mit der Wiederverwertung einiger Teile oder Rohstoffe aus gebrauchten Produkten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden, wenn Sie weitere Informationen über die Sammelstellen in Ihrer Umgebung benötigen.



Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen maßgeblichen Bestimmungen der Richtlinie 2004/108/EG. Die Konformitätserklärung finden Sie auf folgender Internetseite:
www.tristar.eu

DŮLEŽITÉ POKYNY UCHOVEJTE PRO DALŠÍ POUŽITÍ

Tento návod k obsluze tvoří součást výrobku BW-4770. Obsahuje důležité informace o nastavení zařízení, o bezpečnostních aspektech a o správném používání.

Návod k obsluze si uschovejte v blízkosti zařízení. Každý, kdo provozuje zařízení, řeší závady a/nebo jej čistí, si musí přečíst návod a postupovat podle něj.

Uschovejte tento návod k obsluze na bezpečném místě a pokud zařízení prodáte, předejte jej novému majiteli.

1 Způsob použití

BW-4770 generuje příjemné teplo. Skvělý způsob úlevy od napětí.

Tato hřejivá pokrývka je vyplněna speciálním bezpečnostním zařízením, které automaticky reguluje teplotu tím, že se v pravidelných intervalech zapíná a vypíná. Maximální teplota hřejivé pokrývky je omezena tak, aby se zajistilo bezpečné použití.

2 Chráněno autorským právem

Tento dokument je chráněn autorským právem.

Všechna práva jsou vyhrazena, včetně práv fotomechanické reprodukce, kopírování či distribuce zvláštními prostředky (například zpracování dat, ukládání na médiích či na sítích), stejně jako technické změny a změny obsahu.

3 Informace týkající se bezpečnosti

UPOZORNĚNÍ

- Přístroj je určen pouze k účelu popsanému v tomto návodu k použití. Výrobce nenese odpovědnost za poranění nebo poškození, která jsou důsledkem nesprávného nebo neopatrného použití.
- Při používání této váhy dodržujte základní bezpečnostní opatření pro všechna elektronická zařízení.
- Toto zařízení není hračka. Nedovolte dětem, aby si s ním hrály.
- Zařízení je určeno pouze pro soukromé použití ve vnitřních prostorách a není určeno ke komerčním účelům.
- Toto zařízení také není určeno pro lékařské použití v nemocnicích.
- Tento přístroj není vodotěsný. Výrobek nevystavujte dešti ani vlhkosti.
- Když je zařízení zapojeno do elektrické sítě, neponechávejte ho bez dozoru. Ihned po použití zařízení odpojte od elektrické sítě.
- Zařízení neumísťujte do blízkosti zdrojů tepla, např. pecí, radiátorů nebo na přímé sluneční světlo.

NEBEZPEČÍ – riziko úrazu elektrickým proudem

- Zkontrolujte, zda je přírodní napětí uvedené na štítku se jmenovitými údaji kompatibilní s vaší elektrickou sítí.
- Pokud je poduška viditelně poškozená nebo je poškozeno její ovládání či kabely, nepoužívejte ji.
- Pokud zařízení nepracuje správně, spadlo na zem nebo je poškozené, nepoužívejte ho.
- Opravy elektrických spotřebičů smí provádět pouze kvalifikované osoby. Nesprávným způsobem provedené opravy mohou vést ke vzniku značného nebezpečí pro uživatele. Pokud je třeba výrobek opravit, obraťte se na naše oddělení služeb pro zákazníky nebo na autorizovaného prodejce.
- Zařízení nerozebírejte. Neobsahuje díly, jejichž opravu by mohl provést uživatel.
- Do žádného otvoru se nesmí nic vkládat.
- Jednotku neumísťujte ve vlhké místnosti a ve vzdálenosti menší než 1,5 m od zdroje vody. Nepoužívejte zařízení příliš dlouho. Intenzivní používání může vést ke zkrácení životnosti produktu.
- Nikdy elektrickou podušku nepřeházejte, netahajte nebo neotáčejte za přírodní kabel a dávejte pozor, aby se přírodní kabel o něco nezachytil.
- Přístroj nikdy nepoužívejte za bouřky.
- Přírodní kabel musí vést v bezpečné vzdálenosti od horkých povrchů.
- Nikdy se nedotýkejte podušky, která spadla do vody. Okamžitě jednotku odpojte od přívodu elektrické energie.
- Podušku nepoužívejte, pokud je mokrá.

⚠ VAROVÁNÍ – při používání elektrické podušky

- Používejte pouze ovládací jednotku (**KDA6-FT**), která byla dodána s elektrickou poduškou a která je označena na štítku.
- Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, také při nedostatku zkušeností a/nebo znalostí. Pro zajištění bezpečnosti je nutné mít nad nimi dohled a dát jim jasné pokyny, pokud zařízení používají.
- Nepoužívejte tuto podušku u osob odkázaných na cizí pomoc, u malých dětí nebo u osob, které necítí teplo.
- Elektrickou podušku nesmíte používat, pokud máte kardiostimulátor, implantát nebo jinou pomůcku. Osoby s kardiostimulátorem by se měly před použitím výrobku poradit s lékařem.
- Před každým použitím elektrickou podušku důkladně zkontrolujte.
- Během používání nebo před připojením zařízení k přívodu proudu podušku nepřehýbejte nebo nemačkejte.
- Podušku nesmíte propíchnout ani k ní připínat zavírací špendlíky nebo jiné špičaté či ostré předměty.
- Do podušky nic nezabalujte.
- Tato příkrývka je určena k použití „JAKO PŘEHOZ“ nebo „PŘES PŘIKRÝVKU“ a z tohoto důvodu musí být vždy umístěna nahore nad přikrývanou osobou, nikoliv pod ní nebo k zakrytí postele. Není určena k použití jako „spodní příkrývka“.

- Podušku nesmí používat děti nebo hendikepované osoby, osoby ve spánku nebo osoby, které necítí teplo.
- Ujistěte se, že vedení proudu není v takové pozici, které by mohlo způsobit, že o něj osoby zavadí a mohou upadnout.
- Příkrývka musí být navrchu, nikoliv vespod. Neobtáčejte ji kolem osoby. Měla by zůstat volná tak, aby neomezovala v pohybu.
- Jakmile ji použijete jako „přehoz přes další příkrývku“, měla by být umístěna nad příkrývkou zakrývající osobu a nikoliv pod ní jako matrace.
- Příkrývka by měla být v takové pozici, aby byl ovladač v dosahu uživatele. Ovladač nesmí být umístěn pod příkrývkami, polštáři nebo pod dekou a nesmí na něj být vyvíjen tlak.
- Nikdy podušku nepoužívejte bez dozoru.
- Dlouhé používání elektrické podušky při nastavení vysoké teploty může vést k popáleninám kůže.
- Nezakrývejte podušku dalšími polštáři. Při provozu jednotky nesmí být ovládací spínač zakrytý nebo umístěn pod poduškou nebo na ní.
- V případě nejasností a dotazů týkajících se zdraví obraťte se před používáním podušky na svého lékaře.
- Toto zařízení nepoužívejte k zahřívání zvířat.
- Nepoužívejte společně s dalšími zahřívacími zařízeními.

⚠ UPOZORNĚNÍ – nebezpečí požáru

- Podušku nezapínejte, dokud je stále zabalená v krabici. Mohlo by dojít k jejímu přehřátí a následnému požáru.
- Elektrickou podušku neumísťujte pod hořlavé předměty, obzvláště pod papír nebo záclony.

4 Popis

Vyhřívací poduška je vybavena digitálním ovladačem.

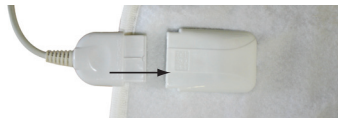
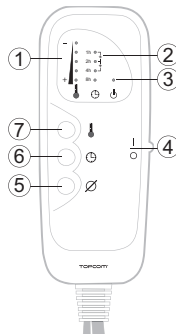
- 1 – LED indikátor pěti teplotních stupňů
 - 2 – Časový indikátor (1 hodina až 8 hodin)
 - 3 – LED kontrolka napájení
 - 4 – Tlačítko ZAPNOUT/VYPNOUT
 - 5 – Tlačítko zrušení: vypne vyhřívání
 - 6 – Časové tlačítko: nastaví čas vyhřívání (od 1 až do 8 hodin)
 - 7 – Tlačítko nastavení teploty: výběr úrovně teploty (5 úrovní)
- Před připojením jednotky do elektrické zásuvky zkontrolujte, zda je spínač ovládací jednotky (4) v poloze vypnuto 0.

5 Připojení k proudu

- Zástrčka elektrické podušky a zásuvka proudu jsou připojeny k ovládací jednotce.
- Připojte zástrčku elektrické podušky ke konektoru elektrické podušky.
- Připojte elektrickou zástrčku do elektrické zásuvky (230 V AC / 50 Hz).

⚠ UPOZORNĚNÍ

Elektrická zásuvka musí být v dostatečné blízkosti a snadno dostupná.



6 Používání vrchní elektrické podušky

Před použitím se doporučuje elektrickou podušku zahřát po dobu 30 minut.

- Zapněte spínač do pozice ZAPNOUT – zapnuto (1) & LED indikátor (3) se rozsvítí.
- Stiskněte tlačítko teploty (7), až se rozsvítí všech 5 teplotních úrovní (1) (maximální zahřátí). Trvá to zhruba 30 minut, než se poduška maximálně zahřeje.
- Jakmile dosáhnete maximálního zahřátí, můžete vzájemně měnit úroveň zahřátí pomocí tlačítka teploty (7),

DŮLEŽITÉ

Abyste zamezili tomu, že se poduška příliš zahřeje, úroveň zahřátí se automaticky sníží na nižší úroveň poté, co byla maximálně zahřívána po dobu jedné hodiny. Jakmile víte, že budete podušku používat pod delší dobu, doporučujeme, abyste spínač nastavili na nižší úroveň zahřátí – 1 či 2 (rozsvítí se LED kontrolka 1 či 2).

7 Režimy času

Ovladač má funkci časování (+/- 1 až +/- 8 hodin).

- Stiskněte spínač časovače opakovaně, abyste vybrali požadovaný čas (například: třikrát pro použití podušky po dobu +/- 3 hodin).
- Pro zrušení časovače stiskněte tlačítko zrušit (5). Všechna nastavení budou resetována.

V této tabulce je uvedeno, jaký LED indikátor času (2) se rozsvítí v závislosti na vybraném času.

Stiskněte čas	1	2	3	4	5	6	7	8	9	...
Odpovídající indikátor času	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
LED kontrolka na	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Vybraný čas	1 hod.	2 hod.	3 hod.	4 hod.	5 hod.	6 hod.	7 hod.	8 hod.	1 hod.	...

8 Reset

Pokud indikátor časovače (2) svítí (LED kontrolka) a bliká, zkontrolujte konektor (zástrčku) a ujistěte se, že ovladač je zcela připojen k podušce. Stiskněte tlačítko zrušit (5) pro zrušení blikání a opětovné nastavení požadované funkce.

Pokud indikátor svítí (LED kontrolka) a simultánně bliká, zkontrolujte, zda překrývací přikrývka není přehnutá či ohnutá. Roztáhněte přikrývku a stiskněte tlačítko zrušit (5). Po několika minutách nastavte znovu na požadovanou funkci.

Pokud nemůžete blikání zrušit, odpojte přikrývku z proudu a zkontrolujte, zda není napájení poškozeno.

Pokud blikání pokračuje, zařízení nesmí být dále používáno a je třeba jej nechat zkontrolovat autorizovaným servisem.

9 Technické údaje

Rozměry (Š/V/H)	160 cm x 130 cm
Hmotnost	870 g
Jmenovité napětí	Vstup: AC 220 – 240 V / 50 Hz
Spotřeba napájení	120 W
Materiál	100 % polyester

10 Čištění



- Podušku je možné prát v pračce; nicméně, ruční praní přispěje k životnosti podušky.
- V případě mytí v pračce sejměte ovládací jednotku a podušku umístěte do **síťovaného sáčku** a uzavřete jej.
- Použijte jen malé množství pracího prášku a nastavte na pračce program „**Jemné praní**“ s maximální teplotou do **40 °C**. Po vyprání vyjměte podušku ze síťovaného vaku a roztáhněte ji pro usušení na sušáku.
- Podušku nezachycujte pomocí količků.
- Nechte podušku přirozeně uschnout.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nikdy nepoužívejte k čištění abrazivní čisticí prostředky, kartáčky, benzín, petrolej, leštido na sklo nebo ředidlo.
- Podušku neždímejte
- Nepoužívejte sušičku
- Podušku nežehejte
- Nečistěte chemickou cestou.
- Podušku nezapojte do proudu, aby uschla.
- Podušku nenechávejte uschnout na slunci nebo ji nežehejte, to by mohlo způsobit bezpečnostní problémy a také stárnutí izolační vrstvy.
- Pro usušení nepoužívejte přístroje jako vysoušeč vlasů
- Neponořujte ovladač do vody a chráňte jej před vlhkem.

11 Údržba a ukládání

Elektrickou podušku ukládejte tehdy, až bude zcela suchá.

Suchou elektrickou podušku přeložte bez pokroucení. Neukládejte ji pod jiné pokrývky nebo pod jiné věci, abyste se vyhnuli přílišnému tlaku.



UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte přípravku na ochranu proti molům, jako je naftalín, což by mohlo poškodit izolační materiál.
- Nesnažte se opravit spoje či termální spoje. Zařízení musí být vráceno výrobci nebo jeho zástupci, pokud je spojení poškozeno.
- Zařízení často kontrolujte, abyste včas zjistili poškození. Pokud zjistíte takové příznaky nebo pokud bylo zařízení špatně použito, vraťte jej dodavateli předtím, než jej budete znovu používat.
- Vyhněte se zmačkání zařízení.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zamezilo jakémukoliv riziku.

12 Likvidace přístroje (ekologická)

Na konci životnosti produktu neodhazujte tento produkt do normálního domovního odpadu, ale odneste jej na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Je to vyznačeno symbolem na produktu, uživatelské příručce nebo krabici.

Některé materiály použité v produktu lze znovu použít, pokud je zanesete do sběrného místa pro recyklaci. Opětovným použitím některých částí nebo surovin z použitých produktů významně přispíváte k ochraně životního prostředí. Jestliže potřebujete další informace o sběrných místech ve vašem okolí, obraťte se na místní úřady.



Tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení směrnice 2004/108/ES.
Prohlášení o shodě je k dispozici na následující adrese:
www.tristar.eu

INSTRUKCJA ZAWIERA WAŻNE INFORMACJE NALEŻY JĄ ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ

Niniejsza instrukcja obsługi jest integralną częścią koca grzewczego BW-4770. Zawiera ważne informacje dotyczące przygotowywania urządzenia do użycia, aspektów bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania.

Instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w pobliżu urządzenia. Każda osoba odpowiedzialna za obsługę urządzenia, usuwanie usterek i/lub jego czyszczenie powinna przeczytać instrukcję i przestrzegać zawartych w niej wskazówek.

Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, a w przypadku sprzedaży urządzenia — przekazać ją następnemu użytkownikowi.

1 Przeznaczenie

Koc grzewczy BW-4770 wytwarza przyjemne ciepło. To znakomity sposób na pozbycie się stresu.

Koc grzewczy jest wyposażony w specjalne urządzenie zabezpieczające, które automatycznie reguluje temperaturę, włączając i wyłączając zasilanie w regularnych odstępach czasu. Maksymalna temperatura koca grzewczego jest ograniczona w celu zapewnienia bezpiecznego użytkowania.

2 Prawa autorskie

Niniejsza dokumentacja jest chroniona prawami autorskimi.

Wszelkie prawa, włącznie z prawami do reprodukcji fotomechanicznej całości lub części, powielania i dystrybucji za pomocą określonych procesów (takich jak przetwarzanie danych, nośniki danych i sieci danych) oraz wprowadzania istotnych i technicznych zmian, są zastrzeżone.

3 Porady dotyczące bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE

- Urządzenie jest przeznaczone tylko do zastosowań opisanych w niniejszej instrukcji obsługi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub szkody spowodowane niezgodnym z przeznaczeniem lub nieostrożnym użytkowaniem.
- Korzystając z urządzenia, należy postępować zgodnie z podstawowymi zasadami bezpieczeństwa dotyczącymi wszystkich urządzeń elektronicznych.
- Urządzenie nie jest zabawką. Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę nim.
- Urządzenie służy wyłącznie do prywatnego użytku wewnątrz pomieszczeń i nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań medycznych w szpitalach.
- To urządzenie nie jest wodoodporne. Nie wolno wystawiać urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci.
- Nie wolno pozostawiać niepilnowanego urządzenia pod napięciem. Należy odłączyć je od źródła zasilania zaraz po użyciu.
- Należy upewnić się, że urządzenie nie jest zbyt blisko źródeł ciepła, takich jak kuchenki lub grzejniki, ani nie jest wystawione na bezpośrednie działanie słońca.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO — Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem

- Należy upewnić się, czy napięcie zasilania podane na tabliczce znamionowej urządzenia jest takie samo jak w sieci zasilającej.
- Nie wolno korzystać z koca, gdy widocznemu uszkodzeniu uległ koc, sterownik lub kable.
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli nie działa ono prawidłowo, zostało uszkodzone lub uszkodzone.
- Urządzenia elektryczne mogą naprawiać tylko wykwalifikowane osoby. Niewłaściwa naprawa może stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika. W celu naprawy urządzenia należy skontaktować się z naszym serwisem lub autoryzowanym przedstawicielem.
- Nie wolno rozmontowywać urządzenia. Nie zawiera ono części, które mogłyby być naprawiane przez użytkownika.
- Nie wolno wkładać jakichkolwiek przedmiotów do otworów w urządzeniu.
- Urządzenia nie należy umieszczać w wilgotnym pomieszczeniu ani w odległości mniejszej niż 1,5 m od źródła wody. Z urządzenia nie należy korzystać przez zbyt długi czas. Zbyt intensywne korzystanie z niego może skrócić okres eksploatacji.
- Nie wolno przenosić, ciągnąć ani obracać koca grzewczego, trzymając za kabel zasilający. Należy uważać, aby kabel nie zaplątał się.
- Nigdy nie należy używać urządzenia podczas burzy.
- Kabel zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nigdy nie należy dotykać urządzenia, które wpadło do wody. W takim przypadku należy natychmiast odłączyć urządzenie od gniazda zasilającego.
- Nie wolno używać koca grzewczego, gdy jest wilgotny.

⚠ UWAGA — Ostrzeżenia dotyczące koca grzewczego

- Należy używać wyłącznie sterownika (**KDA6-FT**) dostarczonego z kocem grzewczym i odpowiednio oznakowanego.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (w tym dzieci) niepełnosprawne umysłowo, sensorycznie lub fizycznie ani przez osoby niemające doświadczenia i/lub wiedzy w zakresie korzystania z urządzenia. Dla bezpieczeństwa takich osób niezbędny jest ścisły nadzór oraz udzielenie zrozumiałych instrukcji korzystania z urządzenia.
- Z koca nie powinny korzystać osoby nieporadne, małe dzieci oraz osoby niewrażliwe na ciepło.
- Koca grzewczego nie mogą używać osoby z rozrusznikiem serca bądź wszczepionymi implantami lub innymi urządzeniami.
- Osoby z rozrusznikiem serca powinny przed użyciem skonsultować się z lekarzem.
- Każdorazowo przed użyciem należy dokładnie sprawdzić koc grzewczy.
- Nie wolno zginać ani gnieść koca grzewczego w trakcie używania ani przed podłączeniem go do zasilania.
- Nie wolno przebiegać koca i mocować do niego agrałek lub innych ostrych przedmiotów.
- Nie wolno upychać koca w szczeliny.
- Koc jest przeznaczony do użytku wyłącznie jako „NARZUTA”, dlatego też można się nim jedynie przykrywać. Nie wolno rozkładać koca na prześcieradle i kłaść się na kocu.

- Kocem nie należy ogrzewać dzieci ani osób niepełnosprawnych, śpiących oraz niewrażliwych na ciepło.
- Kabel zasilający powinien być poprowadzony z dala od miejsc, w których ktoś mógłby się o niego potknąć i przewrócić.
- Koc może służyć tylko za przykrycie — nie wolno się na nim kłaść. Nie należy szczelnie otulać nim ciała ani wsuwać go pod spód. Koc musi być luźno rozłożony, tak aby nie krępować ruchów przykrytej osoby.
- W przypadku korzystania z koca jako narzętu na łóżko należy pamiętać o tym, że koc musi być rozłożony na wierzchu — na kołdrze lub innym przykryciu — a nie na materacu.
- Koc powinien być ułożony w taki sposób, aby umożliwiać łatwy dostęp do sterownika. Nie wolno wkładać sterownika pod kołdrę lub poduszkę ani na niego naciskać.
- Nigdy nie należy stosować koca bez nadzoru.
- Dłuższe korzystanie z koca grzewczego przy ustawionej wysokiej temperaturze może prowadzić do poparzeń.
- Nie należy przykrywać koca żadnymi kołdrami, poduszkami, kocami itp. Gdy koc jest włączony, przełącznik sterownika nie może być przykryty, a sterownik nie może się znajdować pod kocem ani na kocu.
- W przypadku obaw o zdrowie należy przed użyciem koca grzewczego skonsultować się z lekarzem.
- Nie wolno używać urządzenia do ogrzewania zwierząt.
- Nie wolno używać urządzenia w połączeniu z innymi urządzeniami grzewczymi.

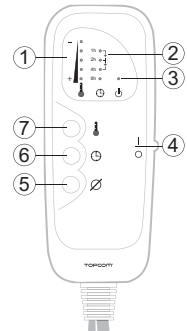
⚠ OSTRZEŻENIE — Ryzyko pożaru

- Nie wolno włączać koca, gdy znajduje się w opakowaniu. Nadmierne ciepło może spowodować pożar.
- Nie wolno kłaść koca grzewczego pod przedmiotami łatwopalnymi, w szczególności papierem lub zasłonami.

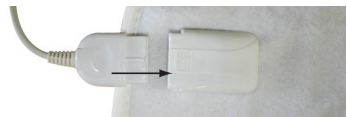
4 Opis

Koc grzewczy jest wyposażony w sterownik cyfrowy.

- 1. Diodowy wskaźnik temperatury (5 poziomów)
- 2. Wskaźnik wyłącznika czasowego (zakres od 1 do 8 godz.)
- 3. Diodowa kontrolka zasilania
- 4. Przełącznik Wł./Wył.
- 5. Przycisk Anuluj umożliwiający wyłączenie grzania
- 6. Przycisk wyłącznika czasowego umożliwiający ustawienie czasu grzania (od 1 do 8 godz.)
- 7. Przycisk ustawiania temperatury umożliwiający wybór jednego z pięciu poziomów temperatury
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazda zasilającego sprawdź, czy przełącznik sterownika (4) znajduje się w położeniu „Wył.” (0).

**5 Podłączenie do sieci elektrycznej**

- Wtyczka do koca grzewczego i do gniazda zasilającego są na stałe podłączone do sterownika.
- Wtyczkę do koca grzewczego podłącz do złącza w kocu grzewczym.
- Wtyczkę zasilającą podłącz do gniazda zasilającego (prąd przemienny 230 V/50 Hz).

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Gniazdo zasilające musi być w pobliżu i łatwo dostępne.

6 Korzystanie z koca grzewczego

Przed użyciem koca elektrycznego zaleca się rozgrzanie go przez 30 minut.

- Ustaw przełącznik sterownika w pozycji „Wt.” (1). Zaświeci się dioda kontrolki zasilania (3).
- Naciśnij przycisk temperatury (7), aż włączą się wszystkie diody (1) wskazujące pięć poziomów temperatury (maksymalne grzanie). Koc osiąga najwyższą temperaturę grzania po 30 minutach.
- Gdy koc maksymalnie się rozgrzeje, możesz zmienić poziom temperatury, naciskając przycisk temperatury (7).

WAŻNE

Aby nie dopuścić do zbyt długiego rozgrzania koca, temperatura jest automatycznie redukowana do niskiego poziomu po godzinie pracy na maksymalnym poziomie. Jeśli koc ma być używany przez dłuższy czas, zaleca się ustawienie temperatury grzania na poziomie 1 lub 2 (powinna się świecić jedna lub dwie diody).

7 Ustawianie czasu

Sterownik ma funkcję wyłącznika czasowego (w zakresie od +/-1 do +/-8 godz.).

- Kilkakrotnie naciśnij przycisk wyłącznika czasowego, aby wybrać odpowiedni czas (na przykład naciśnij 3 razy, aby używać koca przez +/- 3 godziny).
- Aby anulować wyłącznik czasowy, naciśnij przycisk Anuluj (5). Wszystkie ustawienia zostaną zresetowane.

W poniższej tabeli pokazano, które diody wskaźnika wyłącznika czasowego (2) będą świecić w zależności od wybranego czasu.

Liczba naciśnieć	1	2	3	4	5	6	7	8	9	...
Włączona dioda wskaźnika wyłącznika czasowego										
Wybrany czas	1 godz.	2 godz.	3 godz.	4 godz.	5 godz.	6 godz.	7 godz.	8 godz.	1 godz.	...

8 Ponowne uruchamianie

Jeśli diody wskaźnika wyłącznika czasowego (2) migają na zmianę, sprawdź, czy wtyczka jest dobrze podłączona do gniazda elektrycznego oraz czy sterownik jest właściwie podłączony do koca. Naciśnij przycisk Anuluj (5), aby wyłączyć migające diody i ponownie ustawić żądaną funkcję.

Jeśli diody wskaźnika migają jednocześnie, upewnij się, że koc nie jest załamywany ani zawinięty. Rozłóż koc swobodnie i naciśnij przycisk Anuluj (5). Odczekaj kilka minut, a następnie ponownie ustaw żądaną funkcję.

Jeśli diody migają mimo anulowania, wyjmij wtyczkę zasilania z gniazda elektrycznego i sprawdź, czy kabel nie jest uszkodzony.

Jeśli diody nadal migają, należy zaprzestać korzystania z urządzenia i oddać je do sprawdzenia przez wykwalifikowanego serwisanta.

9 Dane techniczne

Wymiary (szer./wys./głęb.)	160 cm x 130 cm
Waga	870 g
Napięcie znamionowe	Wejście: AC 220–240 V / 50 Hz
Pobór mocy	120 W
Materiał	100% poliester

10 Czyszczenie



- Możliwe jest pranie koca w pralce, jednak czyszczenie ręczne przedłuży czas jego eksploatacji.
- W celu wyprania w pralce odłącz sterownik i umieść koc w **siatce**, a następnie ją zamknij.
- Użyj niewielkiej ilości detergentu i ustaw w pralce opcję „**Pranie delikatne**” z maksymalną temperaturą **40°C**. Po wypraniu wyjmij koc z siatki i rozciągnij go na sznurkach w celu wysuszenia.
- Nie przypinaj go klamkami.
- Nie susz koca — zaczekaj, aż sam wyschnie.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie należy używać do czyszczenia ściernych substancji czyszczących, szczotek, benzyny, nafty, substancji do polerowania szkła ani rozpuszczalników do farb.
- Nie wolno wyżyłać koca.
- Nie należy suszyć w suszarce mechanicznej.
- Nie wolno prasować.
- Nie należy czyścić chemicznie.
- Nie wolno podłączać koca do zasilania w celu wysuszenia.
- Nie należy suszyć na słońcu ani prasować. Może to spowodować zagrożenie ze względu na zużycie warstwy izolacyjnej.
- Nie należy suszyć za pomocą takich urządzeń jak suszarka do włosów.
- Nie należy zamaczać sterownika.

11 Konserwacja i przechowywanie

Koc grzewczy należy przechowywać tylko w stanie suchym.

Suchy koc grzewczy należy składać bez zagnieceń. Nie wolno go kłaść pod kołdrą lub innymi przedmiotami, które mogłyby na niego naciskać.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie wolno używać środków przeciwmolowych, takich jak naftalen, które mogą uszkodzić materiał izolacyjny.
- Nie wolno próbować naprawiać bezpiecznika ani termostatu. W przypadku przerwania połączenia należy zwrócić urządzenie do producenta lub jego przedstawiciela.
- Należy często sprawdzać, czy nie nastąpiło zużycie lub uszkodzenie urządzenia. Jeśli widoczne są oznaki zużycia, uszkodzenia lub nieprawidłowego użytkowania, należy zaprzestać korzystania z urządzenia i zwrócić je do dostawcy.
- Należy unikać zagnieceń urządzenia.
- Jeśli kabel zasilający zostanie uszkodzony, w celu uniknięcia ryzyka musi on zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisu lub osoby mające odpowiednie kwalifikacje.

12 Utylizacja urządzenia (ochrona środowiska)

Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy go wyrzucać do śmieci, ale zanieść do odpowiedniego punktu w celu utylizacji części elektrycznych i elektronicznych. Wskazuje na to symbol umieszczony na urządzeniu, w instrukcji i/lub na pudełku.

Niektóre materiały, z których składa się urządzenie, można ponownie wykorzystać, jeśli zostaną przekazane do odpowiedniego punktu w celu utylizacji. Ponowne wykorzystanie niektórych części i surowców ze zużytych urządzeń jest ważne dla ochrony środowiska. Aby uzyskać informacje na temat punktów zbiórki w okolicy, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.



Urządzenie jest zgodne z najważniejszymi wymaganiami i innymi postanowieniami dyrektywy 2004/108/WE. Deklarację zgodności można znaleźć na stronie: www.tristar.eu

DÔLEŽITÉ POKYNY USCHOVAJTE SI NA BUDÚCE ÚČELY

Tento návod na obsluhu je súčasťou prístroja BW-4770. Nachádzajú sa v ňom dôležité informácie o nastavení prístroja, bezpečnosti a správnom používaní.

Návod na obsluhu sa musí vždy nachádzať v blízkosti prístroja. Pokyny v ňom uvedené si musí prečítať a dodržiavať každá osoba zodpovedná za jeho používanie, odstraňovanie problémov a čistenie.

Návod na obsluhu uschovajte na bezpečnom mieste a pri predaji prístroja ho odovzdajte novému vlastníkovi.

1 Účel použitia

BW-4770 vytvára pocit tepla. Je to skvelý spôsob uvoľnenia stresu.

Táto vyhrievacia deka je vybavená špeciálnym bezpečnostným zariadením, ktoré dokáže automaticky regulovať teplotu pravidelným zapínaním a vypínaním napájania. Maximálna teplota vyhrievacej deky je obmedzená kvôli bezpečnosti pri používaní.

2 Autorské práva

Dokumentácia je chránená zákonom na ochranu autorských práv.

Všetky práva, vrátane práva na úplnú alebo čiastkovú fotomechanickú reprodukciu, rozmnožovanie a šírenie pomocou konkrétnych procesov (akými sú napr. dátové spracovanie, dátové nosiče a dátové siete), na podstatné a technické zmeny, sú vyhradené.

3 Bezpečnostné pokyny

UPOZORNENIE

- Prístroj je určený len na použitie, ktoré je opísané v tejto používateľskej príručke. Výrobca nenesie zodpovednosť za prípadné zranenia ani škody spôsobené nesprávnym alebo neopatrným používaním.
- Pri používaní tohto prístroja dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia, ktoré platia pre všetky elektrické zariadenia.
- Tento prístroj nie je hračka. Nedovoľte deťom, aby sa s ním hrali.
- Tento prístroj je určený na súkromné použitie v interiéri a nie je určený na lekárske ani komerčné účely.
- Tento prístroj nie je určený na lekárske použitie v nemocniciach.
- Prístroj nie je vodotesný. Prístroj nevystavujte dažďu alebo vlhkosti.
- Ak je prístroj pripojený k elektrickej sieti, nikdy ho nenechávajte bez dozoru. Po použití prístroj vždy odpojte zo siete.
- Uistite sa, že prístroj nie je umiestnený v blízkosti zdrojov tepla, ako sú napr. rúry na pečenie, radiátory alebo priame slnečné svetlo.

NEBEZPEČENSTVO – Riziko usmrtenia elektrickým prúdom

- Uistite sa, že napájacie napätie uvedené na typovom štítku sa zhoduje s napätím v elektrickej sieti.
- Nepoužívajte vyhrievaciu deku, ak je viditeľne poškodená, alebo ak je poškodené ovládanie alebo vodiče.
- Prístroj nepoužívajte, ak nepracuje správne, spadol na zem alebo je poškodený.
- Opravy elektrických spotrebičov môžu vykonávať len kvalifikované osoby. Nesprávne vykonané opravy môžu mať za následok vážne ohrozenie používateľa. S prípadnou opravou sa obráťte na zákaznícky servis alebo autorizovaného predajcu.
- Prístroj nerozoberajte. Neobsahuje žiadne diely, ktoré môže opraviť používateľ.
- Do žiadneho otvoru výrobku nevkladajte predmety.
- Prístroj neumiestňujte do vlhkej miestnosti a vzdialenosti menšej ako 1,5 m od zdroja vody. Výrobok nepoužívajte príliš dlho. Nadmerné používanie môže skrátiť jeho životnosť.
- Nikdy neprenášajte, neťahajte ani neotáčajte vyhrievaciu deku za elektrický kábel a nedovoľte, aby sa kábel zamotal.
- Prístroj nikdy nepoužívajte počas búrk.
- Elektrický kábel udržiavajte mimo horúcich povrchov.
- Nikdy sa nedotýkajte prístroja, ktorý spadol do vody. Prístroj ihneď odpojte z elektrickej zásuvky.
- Nepoužívajte vyhrievaciu deku, keď je mokrá.

⚠ UPOZORNENIE – Opatrenia pri používaní vyhrievacej deky

- Používajte výlučne ovládač (**KDA6-FT**) dodaný s vyhrievacou dekou a uvedený na etikete.
- Tento prístroj nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) s duševným, zmyslovým alebo telesným postihnutím alebo osobami s nedostatkom skúseností a/alebo znalostí potrebných na používanie tohto prístroja. Z dôvodu ich bezpečnosti je nutné na tieto osoby pozorne dohliadať a dať im zrozumiteľné pokyny, keď prístroj používajú.
- Túto deku nepoužívajte na zohrievanie bezvládných osôb, malých detí alebo osôb citlivých na teplo.
- Zohrievaciu deku nesmú používať osoby s voperovaným kardiostimulátorom, implantátom či inou pomôckou.
- Osoby s kardiostimulátorom by sa mali pred používaním poradiť s lekárom.
- Pred každým používaním vyhrievaciu deku dôkladne skontrolujte.
- Vyhrievaciu deku neskladajte ani nekrčte počas používania pred pripojením prístroja k elektrickej sieti.
- Deku neprepichujte zatváracími špendlíkmi a nepripevňujte k nej zatváracie špendlíky ani iné špicaté alebo ostré predmety.
- Nezastráskajte ju.
- Táto deka sa používa ako „PREHODENÁ DEKA“ alebo „PRIKRÝVKA“, a preto musí byť vždy umiestnená na tele, nie pod telom ani na posteľnom prestieradle. Nesmie sa používať ako „deka pod telo“.

- Vyhrievaciu deku nesmú používať deti ani osoby, ktoré sú postihnuté, spia alebo sú necitlivé na teplo.
- Elektrický kábel musí byť umiestnený tak, aby sa oň nedalo zakopnúť.
- Deku musí byť umiestnená na tele, nie pod telom. Deku nezastráskajte okolo tela ani pod telo. Musí byť voľne položená, aby nebránila pohybu osoby, ktorá ju používa.
- Ak sa deka používa ako „prikrývka“ na posteli, musí byť položená na vrchnej plachte nad telom a nesmie byť umiestnená pod telom na matraci.
- Deku musí byť umiestnená tak, aby bol ovládač v dosahu ruky. Ovládač nesmie byť položený pod prikrývkami, vankúšmi či dekou a vystavený tlaku.
- Vyhrievaciu deku nikdy nepoužívajte bez dozoru.
- Dlhodobé používanie vyhrievacej deky nastavenej na vysokú teplotu môže spôsobiť popáleniny na pokožke.
- Deku neprikrývajte žiadnymi inými vankúšmi. Ovládací spínač nesmie byť zakrytý ani umiestnený na deke či pod ňou, keď sa deka používa.
- Ak máte akékoľvek obavy ohľadne zdravotných problémov, pred používaním vyhrievacej deky sa poraďte s lekárom.
- Deku nepoužívajte na zohrievanie zvierat.
- Deku nepoužívajte spolu s inými vyhrievacími zariadeniami.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečenstvo požiaru

- Vyhrievaciu deku nezapínajte, ak je ešte zabalená v škatuli. Môže dôjsť k nadmernému nahromadeniu tepla a vzniku požiaru.
- Vyhrievaciu deku neumiestňujte pod horľavé predmety, najmä nie pod papier alebo záclony.

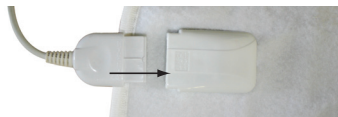
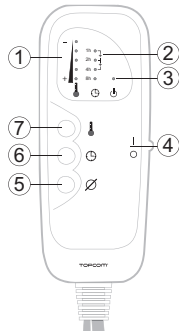
4 Opís

Vyhrievacia deka je vybavená digitálnou ovládacou jednotkou.

- 1 – LED indikátor piatich úrovní teploty
 - 2 – Indikátor času (1 až 8 hodín)
 - 3 – LED kontrolka napájania
 - 4 – Vypínač
 - 5 – Tlačidlo Zrušiť: vypína zohrievanie
 - 6 – Tlačidlo Časový spínač: nastavenie času zohrievania (1 až 8 hodín)
 - 7 – Tlačidlo Nastaviť teplotu: nastavenie úrovne teploty (5 úrovní)
- Pred pripojením ovládacej jednotky k elektrickej zásuvke skontrolujte, či je spínač ovládacej jednotky (4) vo vypnutej polohe (0).

5 Pripojenie k elektrickej sieti

- Zástrčka vyhrievacej deky a elektrická zástrčka sú napevno pripojené k ovládacej jednotke.
- Zástrčku vyhrievacej deky pripojte ku konektoru vyhrievacej deky.
- Sieťovú zástrčku zapojte do elektrickej zásuvky (230 V~ /50 Hz).

**⚠ UPOZORNENIE**

Elektrická zásuvka musí byť v blízkosti a musí k nej byť ľahký prístup.

6 Používanie deky ako prikrývka

Odporúčame vám, aby ste elektrickú deku nechali pred používaním zohrievať 30 minút.

- Prepnite ovládač do zapnutej polohy (1). LED indikátor napájania (3) sa rozsvieti.
- Stlačte tlačidlo teploty (7) a podržte ho stlačené, až kým sa nerozsvieti všetkých 5 LED indikátorov teploty (1) (maximálne teplo). Dosiahnutie maximálnej teploty trvá najmenej 30 minút.
- Po dosiahnutí maximálnej teploty môžete zmeniť úroveň tepla stlačením tlačidla teploty (7).

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

Aby sa zabránilo prílišnému zohriatiu deky, úroveň tepla sa automaticky zníži na nízku úroveň, ak bola deka zapnutá na maximálnej teplote jednu hodinu. Ak predpokladáte, že sa deka bude používať dlhšiu dobu, odporúčame vám, aby ste na ovládači nastavili nízku úroveň tepla 1 alebo 2 (rozsvieti sa 1 alebo 2 LED indikátory).

7 Časové režimy

Ovládač má časový spínač (+/-1 až +/-8 hodín).

- Opakovaným stlačením tlačidla Časový spínač nastavte žiadaný čas (napr. trikrát na nastavenie +/-3 hod.).
- Na zrušenie časového spínača stlačte tlačidlo Zrušiť (5). Všetky nastavenia sa vynulujú.

V nasledujúcej tabuľke je uvedené, ktoré LED indikátory časového spínača (2) sa rozsvetia v závislosti od nastaveného času.

Počet stlačení	1	2	3	4	5	6	7	8	9	...
Rozsvietený príslušný indikátor časového spínača	■		■		■		■		■	
		■		■		■		■		■
			■	■	■	■	■			
				■	■	■	■	■		
Nastavený čas	1 hod.	2 hod.	3 hod.	4 hod.	5 hod.	6 hod.	7 hod.	8 hod.	1 hod.	...

8 Vynulovanie

Ak LED indikátory (2) časového spínača blikajú striedavo, skontrolujte konektor (zásuvku) a uistite sa, že ovládač je riadne pripojený k deke. Stlačením tlačidla Zrušiť (5) vypnete blikanie a znova nastavte žiadanú funkciu.

Ak LED indikátory blikajú súčasne, skontrolujte prehodenú deku/prikrývku, či nie je zložená alebo zastrčená. Roztiahnite prehodenú deku/prikrývku a stlačte tlačidlo Zrušiť (5). Po niekoľkých minútach znova nastavte žiadanú funkciu.

Ak sa blikanie nedá zrušiť, vytiahnite deku z elektrickej zásuvky a skontrolujte kábel, či nie je poškodený.

Ak LED indikátory neprestávajú blikáť, prístroj sa nesmie používať a musí sa dať skontrolovať v servise.

9 Technické údaje

Rozmery (Š/V/H)	160 cm x 130 cm
Hmotnosť	870 g
Menovité napätie	vstup: 220 – 240 V~ / 50 Hz
Príkon	120 W
Materiál	100 % polyester

10 Čistenie



- Vyhrievaciu deku je možné prať v práčke; ručné utieranie však predlžuje životnosť vyhrievacej deky.
- Pri praní v práčke odpojte ovládaciu jednotku a deku vložte do **sietkového vrecúška** a vrecúško riadne zatvorte.
- Použite malé množstvo pracieho prášku a práčku nastavte na program „**jemné pranie**“ s maximálnou teplotou **40 °C**. Po vypraní vyberte deku zo sietkového vrecúška a preveste ju cez šnúru na bielizeň, aby sa vysušila.
- Na prichytenie nepoužívajte štipce na bielizeň.
- Deku nechajte voľne uschnúť.

⚠ UPOZORNENIE

- Na čistenie nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prípravky, kefy, benzín, petrolej, leštiace prípravky na sklo ani riedidlo na farbu.
- Deku nikdy nežmýkajte.
- Nesušte v bubnovej sušičke.
- Deku nežehlite.
- Nečistite chemicky.
- Deku nesušte pripojením k elektrickej sieti.
- Deku nesušte na slnku ani žehlením. Takéto sušenie spôsobí bezpečnostné problémy z dôvodu starnutia izolačnej vrstvy.
- Na sušenie nepoužívajte také prístroje, ako je sušič vlasov.
- Ovládač neponárajte do vody. Ovládač nesmie byť celý premočený.

11 Údržba a skladovanie

Vyhrievaciu deku uložte len vtedy, keď je suchá.

Suchú elektrickú vyhrievaciu deku poskladajte tak, aby nebola pokrčená. Deku neumiestňujte pod posteľnú prikrývku či iné veci, aby nebola vystavená tlaku.



UPOZORNENIE

- Nepoužívajte žiaden prostriedok proti moliam, ako je napr. naftalín, ktorý poškodzuje izolačný materiál.
- Nepokúšajte sa opravovať poistkový obvod ani tepelný obvod. Ak sa obvod preruší, prístroj sa musí vrátiť výrobcovi alebo príslušnému obchodnému zastúpeniu.
- Prístroj kontrolujte často, či nie je opotrebovaný alebo poškodený. Ak je prístroj opotrebovaný alebo poškodený, alebo ak bol používaný nesprávnym spôsobom, prestaňte ho používať a vráťte ho dodávateľovi.
- Deku nesmie byť pokrčená.
- Ak je elektrický kábel poškodený, musí sa dať vymeniť výrobcovi, príslušnému servisu alebo podobne kvalifikovanej osobe, aby sa predišlo riziku nehody.

12 Likvidácia prístroja (ochrana životného prostredia)

Po skončení životnosti, tento prístroj by ste nemali nevyhadzovať do bežného komunálneho odpadu, ale odovzdať ho v zbernom stredisku na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Túto povinnosť označuje symbol na prístroji, v používateľskej príručke alebo na obale.

Ak výrobok odovzdáte v zbernom stredisku, niektoré materiály z tohto prístroja sa budú môcť znovu použiť. Opakované použitie niektorých súčastí alebo surovín z použitých prístrojov významne prispieva k ochrane životného prostredia.

Viac informácií o najbližších zberných strediskách vám poskytne príslušný miestny úrad.



Tento prístroj spĺňa základné požiadavky a ďalšie dôležité ustanovenia smernice 2004/108/ES.
Vyhlásenie o zhode sa nachádza na adrese:
www.tristar.eu

VAŽNE UPUTE SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU

Ovaj korisnički priručnik dio je BW-4770. Sadrži važne informacije o postavljanju uređaja, sigurnosnim aspektima i pravilnoj upotrebi. Korisnički priručnik se uvijek mora držati u blizini uređaja. Mora se pročitati i poštivati od bilo koga tko je odgovoran za rukovanje uređajem, ispravljanje grešaka i/ili za njegovo čišćenje. Ovaj korisnički priručnik držite na sigurnom mjestu, a ako uređaj prodate, molimo da ga predate sljedećem vlasniku.

1 Namijenjena svrha

BW-4770 stvara ugodnu toplinu. Izvrstan način za otpuštanje stresa.

Ova grijača deka opremljena je specijalnim sigurnosnim uređajem koji može automatski podešavati temperaturu uključivanjem i isključivanjem u redovitim intervalima. Maksimalna temperatura grijače deke je ograničena kako bi se zajamčila sigurna upotreba.

2 Autorsko pravo

Ova dokumentacija je zaštićena autorskim pravom.

Sva prava, uključujući ona cjelokupne ili djelomične fotomehaničke reprodukcije, kopiranja i distribucije putem određenih procesa (kao što su obrada podataka, prijenosnici podataka i podatkovne mreže), i nezavisne i tehničke promjene su zadržana.

3 Savjet o sigurnosti



UPOZORENJE

- Uređaj je namijenjen samo za svrhu opisanu u ovom korisničkom priručniku. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za osobne ozljede ili oštećenja nastala kao rezultat nepravilne ili nepažljive upotrebe.
- Prilikom korištenja ovog uređaja poštujte osnovne sigurnosne mjere opreza za svu elektroničku opremu.
- Ovaj uređaj nije igračka. Ne dopustite djeci da se igraju s njim.
- Uređaj je namijenjen samo za privatnu upotrebu u zatvorenom prostoru i nije namijenjen za komercijalne svrhe.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za medicinsku upotrebu u bolnicama.
- Ovaj uređaj nije vodootporan. Ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora kada je priključen na napajanje. Uređaj iskopčajte iz napajanja odmah nakon upotrebe.
- Uvjerite se da uređaj nije preblizu izvorima topline kao što su pećnice, radijatori ili direktno sunčevo svjetlo.



OPASNOST - Opasnost od usmrćivanja električnom strujom

- Uvjerite se da napon napajanja naveden na natpisnoj pločici odgovara vašem izvoru napajanja.
- Ne koristite deku ako ima vidljivih oštećenja deke, kontrola ili kablova.
- Ne koristite uređaj ako ne radi ispravno, ako je pao ili je oštećen.
- Popravke električnih uređaja smiju izvršiti samo kvalificirane osobe. Nestručni popravci mogu dovesti do značajne opasnosti za korisnika. U slučaju popravaka, molimo kontaktirajte našu službu za korisnike ili ovlaštenog trgovca.
- Nemojte rastavljati ovaj uređaj. Ne sadrži dijelove koje korisnik može popraviti.
- U nijedan otvor nemojte umetati predmete.
- Ne postavljajte uređaj u vlažnu sobu i na udaljenosti manjoj od 1,5 m od izvora vode. Ne koristite uređaj predugo. Prekomjerna upotreba može dovesti do skraćenog vijeka trajanja.
- Nikada ne nosite, ne povlačite i ne prevrćite grijaču deku pomoću kablova napajanja i ne dopustite da se kablovi zapletu.
- Nikada ne koristite uređaj tijekom grmljavine.
- Kablove napajanja držite dalje od vrućih površina.
- Nikada ne dodirujte uređaj koji je upao u vodu. Uređaj odmah iskopčajte iz utičnice napajanja.
- Ne upotrebljavajte grijaču deku kada je mokra.

⚠ UPOZORENJE - Mjere opreza za grijaću deku

- Upotreblijavajte samo upravljačku jedinicu (**KDA6-FT**) koja je isporučena s grijaćom dekom i na sebi ima oznaku.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) s mentalnim, osjetljivim ili fizičkim smetnjama ili osoba s nedostatkom iskustva i/ili znanja o upotrebi ovog uređaja. Zbog njihove sigurnosti neophodno je nadzirati ih i davati im jasne upute kada upotrebljavaju uređaj.
- Ne upotrebljavajte ovu deku na bespomoćnim osobama, maloj djeci ili osobama neosjetljivima na toplinu.
- Nije dozvoljena upotreba grijaće deke ako imate ugrađeni srčani pejsmejker, usadak ili drugu pomoć. Pojedinci s pejsmejkerom trebaju konzultirati svog liječnika prije upotrebe.
- Pažljivo provjerite grijaću deku prije svake upotrebe.
- Ne preklapajte i ne nabirite grijaću deku prije priključivanja uređaja na izvor napajanja.
- Deku nemojte bušiti ili na nju stavljati sigurnosnice ili druge šiljaste ili oštre predmete.
- Nemojte je uvlačiti.
- Ova deka je namijenjena da se koristi kao "PREKRIVAČ" i stoga se uvijek treba postaviti iznad osobe, a ne ispod nje ili na plahtu. Ne smije se koristiti kao "podložak".

- Ne upotrebljavajte grijaću deku na djeci ili osobama koje su bespomoćne, spavaju ili su neosjetljive na toplinu.
- Uvjerite se da kablovi napajanja neće biti u položaju zbog kojega bi ljudi mogli pasti preko njega.
- Deka treba biti iznad osobe, a ne ispod nje. Nemojte je uvlačiti oko ili ispod osobe. Treba ostati labava tako da se ne spriječi pomicanje korisnika.
- Prilikom korištenja u vidu "prekrivača" na krevetu, treba se postaviti iznad gornje plahte na osobi, a ne ispod nje na madrac.
- Deka se treba postaviti tako da korisnik može lagano dohvatiti upravljač. Kontroler se ne smije stavljati ispod prekrivača, jastuka ili popluna i na njega se ne smije primjenjivati pritisak.
- Nikada ne upotrebljavajte deku bez nadzora.
- Dulja upotreba grijaće deke na visokoj postavki može dovesti do opekotina na koži.
- Deku ne pokrivajte nikakvim drugim jastucima. Upravljački prekidač ne smije biti prekriven ili postavljen na ili ispod deke dok se uređaj koristi.
- Ukoliko ste zabrinuti zbog nekih zdravstvenih pitanja, konzultirajte svog liječnika prije upotrebe deke.
- Ne koristite uređaj za grijanje životinja.
- Ne koristite s drugim uređajima za grijanje.

⚠ UPOZORENJE - Opasnost od požara

- Ne uključujte deku dok je još uvijek zapakirana u kutiju. Može se stvoriti prekomjerna toplina i uzrokovati požar.
- Ne postavljajte deku za grijanje ispod zapaljivih predmeta, posebice ne ispod papira ili zavjesa.

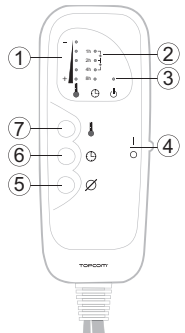
4 Opis

Grijaća deka je opremljena digitalnom upravljačkom jedinicom.

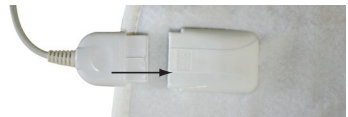
- 1 - LED indikator pet razina temperature
 - 2 - Indikator tajmera (1 sat do 8 sati)
 - 3 - LED napajanja
 - 4 - UKLJ./ISKLJ prekidač
 - 5 - Prekidač prekida: isključuje grijanje
 - 6 - Prekidač tajmera: postavlja vrijeme grijanja (od 1 do 8 sati)
 - 7 - Prekidač postavljanja temperature: odaberite razinu temperature (5 razina)
- Provjerite da je prekidač (4) upravljačke jedinice u položaju ISKLJ (0) prije priključivanja u utičnicu napajanja.

5 Priključivanje na napajanje

- Utičać grijaće deke i utikač napajanja učvršćeni su na upravljačku jedinicu.
- Utičać grijaće deke priključite na konektor grijaće deke.
- Utičać napajanja priključite na utičnicu napajanja (230V AC/50Hz).

**⚠ UPOZORENJE**

Utičnica napajanja mora biti u blizini i lagano dostupna.



6 Upotreba prekrivača

Savjetuje se da električnu deku zagrijete 30 minuta prije upotrebe.

- Kontroler postavite na položaj UKLJ (1) i indikator napajanja LED (3) će zasvijetliti.
- Prekidač temperature (7) pritisćite dok ne zasvijetli svih 5 LED svjetala (1) razine temperature (maksimalna toplina). Potrebno je najmanje 30 minuta kako bi se postigla maksimalna toplina.
- Jednom kada se postigne maksimalna toplina, razinu topline možete mijenjati pritiskom na tipku temperature (7).

VAŽNO

Kako biste spriječili da deka postane prevruća, razina topline automatski će se smanjiti na nisku razinu nakon što je bila na maksimalnoj toplini jedan sat. Kada će se deka vjerojatno koristiti dulji period, preporuča se da se kontroler postavi na nisku razinu topline 1 ili 2 (1 ili 2 LED svjetla).

7 Vremenski načini rada

Kontroler ima funkciju tajmera (+/-1 do +/-8 sati).

- Pritisćite prekidač tajmera za odabir željenog vremena (na primjer - 3 puta za upotrebu deke +/-3 sata).
- Za prekid tajmera, pritisnite prekidač za prekid (5). Sve postavke će se resetirati.

Ova tablica označava koja će indikatorska LED svjetla (2) tajmera zasvijetliti, ovisno o odabranom vremenu.

Broj pritisaka	1	2	3	4	5	6	7	8	9	...
Odgovarajući indikator tajmera LED uključen										
Odabrano vrijeme	1 h	2 h	3 h	4 h	5 h	6 h	7 h	8 h	1 h	...

8 Resetiranje

Ako svjetla (LED) indikatora tajmera (2) trepere, provjerite konektor (utičnicu) i uvjerite se da je kontroler u potpunosti priključen na deku. Pritisnite prekidač prekida (5) za prekid treperenja i ponovno postavite traženu funkciju.

Ako indikatorska svjetla (LED) trepere istovremeno, provjerite je li prekrivač presavijen ili uvučen. Raširite prekrivač i pritisnite prekidač prekida (5). Nakon nekoliko minuta, ponovno postavite traženu funkciju.

Ako ne možete isključiti treperenje, deku iskopčajte iz napajanja i provjerite je li kabel oštećen.

Ako se treperenje nastavi, uređaj se ne smije koristiti i mora ga provjeriti kvalificirani serviser.

9 Tehnički podaci

Dimenzije (Š/V/D)	160 cm x 130 cm
Masa	870 g
Nazivni napon	Uljaz: AC 220-240 V / 50 Hz
Potrošnja energije	120 W
Materijal	100% poliester

10 Čišćenje



- Moguće je strojno pranje deke, ipak, ručno brisanje će produžiti vijek trajanja deke.
- Za strojno pranje, uklonite upravljačku jedinicu, deku postavite u **mrežastu vreću** i zatvorite je.
- Koristite malu količinu deterdženta i perilicu rublja postavite na **"Osjetljivo pranje"** s maksimalnom temperaturom od **40°C**. Nakon pranja, deku izvadite iz mrežaste vreće i prebacite je preko sušila za odjeću kako bi se osušila.
- Ne koristite kvačice za učvršćivanje.
- Dopustite da se deka osuši prirodno.

⚠ UPOZORENJE

- Za čišćenje nikada ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje, četke, benzin, kerozin, sredstva za poliranje stakla ili razrjeđivač boje.
- Deku nemojte cijediti
- Nemojte je sušiti u sušilici
- Deku nemojte glačati
- Nemojte je kemijski čistiti.
- Ne priključujte deku na napajanje kako biste je osušili.
- Nemojte je sušiti na suncu ili glačati, jer će to uzrokovati sigurnosne probleme zbog propadanja izolacijskog sloja.
- Za sušenje ne koristite uređaj kao što je sušilo za kosu.
- Kontroler nemojte uranjati u vodu i ne dozvolite da se smooči.

11 Održavanje i pohranjivanje

Grijaču deku pohranite samo ako je suha.

Suha električna grijača deka treba se preklopiti bez nabora. Ne postavljajte je ispod popluna ili drugih stvari kako biste izbjegli bilo kakav pritisak.



UPOZORENJE

- Ne koristite sredstvo protiv moljaca kao što je naftalin, jer će uzrokovati oštećenje izolacijskog materijala.
- Ne pokušavajte popraviti uložak osigurača ili toplinski uložak. Uređaj se mora vratiti proizvođaču ili njegovom predstavniku ukoliko je uložak slomljen.
- Često provjerite uređaj radi znakova trošenja ili oštećenja. Ako postoje takvi znakovi ili ako je uređaj nepravilno upotrebljavan, vratite ga dobavljaču prije daljnje upotrebe.
- Izbjegavajte nabiranje uređaja.
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili slične stručne osobe u cilju izbjegavanja opasnosti.

12 Odlaganje uređaja (okoliš)

Na kraju vijeka trajanja uređaja, ne smijete ga baciti u normalno kućansko smeće već ga morate odnijeti na mjesto za prikupljanje radi recikliranja električne i elektroničke opreme. To označava simbol na uređaju, korisničkom priručniku i/ili pakiranju.

Neki materijali uređaja mogu se ponovno upotrijebiti ako ih odnesete na mjesto za prikupljanje. Ponovnom upotrebom nekih dijelova ili sirovih materijala iz iskorištenih uređaja dajete važan doprinos zaštiti okoliša. Molimo da kontaktirate lokalne organe vlasti u slučaju da vam je potrebno više informacija o mjestima prikupljanja u vašem području.



Ovaj uređaj je u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim odgovarajućim odredbama direktive 2004/108/EC. Izjava o sukladnosti može se pronaći na:
www.tristar.eu

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE REȚINEȚI PENTRU O UTILIZARE VIITOARE

Acest manual de instrucțiuni este parte din BW-4770. Conține informații importante despre setarea dispozitivului, aspecte de siguranță și utilizare corectă.

Acest manual de instrucțiuni trebuie ținut mereu lângă dispozitiv. Trebuie citit și urmat de către oricine responsabil cu utilizarea dispozitivului, repararea erorilor și/sau curățarea lui.

Păstrați în siguranță acest manual și în caz că vindeți dispozitivul, oferiți-l următorului proprietar.

1 Scop preconizat

BW-4770 generează o căldură adecvată. Un mod minunat pentru a vă elibera de stres.

Pătura termică este prevăzută cu un dispozitiv special de siguranță care poate regla automat temperatura pornind și oprind curentul la intervale regulate. Temperatura maximă a păturii termice este limitată pentru a asigura o utilizare în siguranță.

2 Drepturi de autor

Această documentație este protejată de drepturile de autor.

Toate drepturile sunt rezervate, inclusiv cele de reproducere fotomecanică totală sau parțială de duplicare și distribuire prin procedee particulare (cum ar fi procesare de date, purtători de date și rețele de date) și modificările tehnice și de durată.

3 Sfaturi de protecție

ATENȚIE

- Dispozitivul trebuie utilizat doar în scopul descris în ghidul de utilizare. Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru rănire personală sau pagube rezultate din utilizarea inadecvată sau lipsită de atenție.
- Citiți instrucțiunile cu atenție și păstrați acest ghid de utilizare pentru o consultare viitoare.
- Urmați precauțiile de siguranță de bază pentru toate aparatele electrice când utilizați acest dispozitiv.
- Acest aparat nu este o jucărie. Nu lăsați copii să se joace cu el.
- Dispozitivul este destinat utilizării în interior și nu în scopuri comerciale.
- Acest aparat nu este adecvat utilizării medicale în spitale.
- Acest aparat nu este impermeabil. Nu expuneți dispozitivul la ploaie sau umezeală.
- Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat sau conectat la priză. Deconectați-l de la sursa de alimentare după utilizare.
- Asigurați-vă că dispozitivul nu este prea aproape de surse de căldură cum ar fi cuptoarele, radiatoarele sau lumina directă a soarelui.

PERICOL - Risc de electrocutare

- Asigurați-vă că tensiunea de alimentare înscrisă pe plăcuța cu caracteristici tehnice este compatibilă cu sursa dumneavoastră de alimentare.
- Nu folosiți pătura dacă există avarii vizibile ale ei, comenzilor sau conductoarelor de cablu.
- Nu utilizați dispozitivul dacă este avariât sau dacă nu funcționează în mod corespunzător.
- Reparațiile dispozitivelor electrice vor fi efectuate exclusiv de către personal autorizat. Reparațiile incorecte reprezintă un risc major pentru utilizator. În caz de reparații, vă rugăm să contactați serviciul de clienți sau un furnizor autorizat.
- Nu demontați dispozitivul. Nu conține piese care pot fi reparate de către utilizator.
- Nu introduceți obiecte în nici o deschizătură.
- Nu amplasați aparatul într-o cameră umedă sau la o distanță mai mică de 1.5 m de o sursă de apă. Nu utilizați dispozitivul prea mult timp. Utilizarea extensivă îi poate scurta durata de funcționare.
- Nu cărați, trageți sau întoarceți pătura termică de conductoarele de curent și nu lăsați cablurile să se încurce.
- Nu folosiți niciodată dispozitivul în timpul unei furtuni cu tunete.
- Țineți cablul de alimentare departe de suprafețele fierbinți.
- Nu atingeți niciodată un dispozitiv care a căzut în apă. Scoateți dispozitivul din priză imediat.
- Nu utilizați pătura termică când este udă.

ATENȚIE - Precauții pătură termică

- Utilizați doar unitatea de control furnizată (**KDA6-FT**) o dată cu pătură termică și marcată pe etichetă.
- Dispozitivul nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu handicap fizic sau persoane cu lipsă de experiență și/sau cunoștințe în utilizarea acestuia. Pentru siguranța lor este necesar să-i supravegheați și să le oferiți instrucțiuni clare când vor să folosească dispozitivul.
- Nu utilizați pătură pe persoane neajutorate, copii mici sau persoane sensibile la căldură.
- Nu este permisă utilizarea păturii dacă aveți stimulator cardiac, implant sau orice altă proteză. Persoanele cu stimulator cardiac trebuie să consulte medicul înainte de utilizare.
- Verificați cu atenție pătură termică înaintea fiecărei utilizări.
- Nu împăturiți sau îndoiți pătură termică în timpul utilizării până să o bagați în priză.
- Nu găuriți pătură, nu atașați ace de siguranță sau alte obiecte ascuțite sau cu ghimpii.
- Nu o îndesați.
- Această pătură este preconizată pentru utilizare ca "ARUNCATĂ" sau ca o "CUVERTURĂ" și astfel trebuie pusă întotdeauna peste persoană și nu dedesubt, sau peste un cearșaf de pat. Nu trebuie folosită ca "pătură pentru dedesubt".

- Nu utilizați pătură termică pe copii sau persoane cu dizabilități, adormiți sau insensibili la căldură.
- Cablul de alimentare trebuie să fie într-o poziție astfel încât oamenii să nu cadă peste el.
- Pătură trebuie să fie pe persoană și nu dedesubtul acesteia. Nu o înfășurați împrejurul sau sub persoană. Trebuie să rămână desfăcută astfel încât să permită mișcarea utilizatorului.
- Când este utilizată ca și "Cuvertură" pe pat, trebuie pusă peste cearșeaful de pe persoană și nu dedesubt, pe saltea.
- Pătură trebuie poziționată astfel încât telecomanda să fie la îndemâna utilizatorului. Telecomanda nu trebuie pusă sub pături, perne sau cuverturi și nu trebuie să aibă presiune asupra ei.
- Nu folosiți niciodată pătură fără supraveghere.
- Utilizarea prelungită a păturii la o setare înaltă poate provoca arsuri pe piele,
- Nu acoperiți pătură cu alte perne. Comutatorul de control nu trebuie acoperit sau pus pe sau dedesubtul păturii când acestea este în funcțiune.
- Dacă sunteți îngrijorat în privința sănătății, consultați un medic înainte de utilizarea păturii termice.
- Nu utilizați dispozitivul pentru a încălzi animale.
- Nu utilizați cu alte aparate de încălzire.

ATENȚIE - Pericol de incendiu

- Nu activați pătură cât timp este încă în cutie. Căldura extensivă poate provoca incendii.
- Nu puneți pătură termică sub obiecte inflamabile, în special hârtie sau perdele.

4 Descriere

Pătură termică este echipată cu o telecomandă digitală.

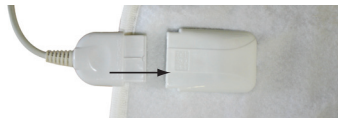
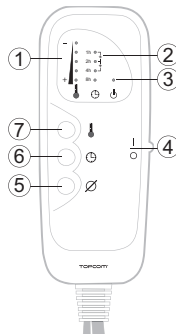
- 1 - Cinci nivele de temperatură cu indicator cu led
 - 2 - Indicator cronometru (de la 1 la 8 ore)
 - 3 – LED alimentare
 - 4 - Comutator PORNIRE/OPRIRE
 - 5 - Butonul de anulare va opri căldura
 - 6 - Butonul Cronometru: Setează timpul de încălzire (de la 1 la 8 ore)
 - 7 Buton de setare temperatură selectează nivelul de temperatură (5 nivele)
- Verificați întrerupătorul telecomenzii (4) să fie în poziția OPRIT (0) înainte de conectare la priză.

5 Conectarea la priză

- Cablul păturii termice și ștecărul sunt fixate în telecomandă.
- Conectați cablul păturii termice la conectorul păturii.
- Conectați cablul de alimentare la priză (230V AC/50Hz).

ATENȚIE

Priza trebuie să fie aproape și accesibilă.



6 Utilizarea coveturii

Vă sfătuim să preîncălziți pătura termică cu 30 minute înainte de utilizare.

- Reglați telecomanda în poziția PORNIRE (1) & indicatorul LED de alimentare (3) se va aprinde.
- Apăsăți butonul de temperatură (7) până când se aprind toate cele 5 nivele cu led de temperatură (1) (încălzire maximă). Durează 30 minute pentru încălzire maximă.
- Odată ce s-a atins nivelul maxim, puteți schimba nivelul de încălzire prin apăsarea tastei de temperatură (7).

IMPORTANT

Pentru a preveni pătura să se încălzească prea tare, nivelul de încălzire se va reduce automat după ce a stat la nivelul maxim timp de o ora. Când doriți să utilizați pătura pentru o perioadă mai lungă, telecomanda trebuie reglată la nivelul de încălzire 1 sau 2 (1 sau 2 led-uri se aprind).

7 Moduri timp

Telecomanda are o funcție de cronometru (de la +/-1 la +/-8 ore)

- Apăsăți butonul de cronometru în mod repetat pentru a selecta timpul dorit (de exemplu -3 ori pentru a utiliza pătura +/-3 ore).
- Pentru a anula cronometrul, se apasă pe butonul de anulare (5). Toate setările se vor reconfigura.

Acest tabel prezintă ce indicator cu led al cronometrului (2) se va aprinde, în funcție de timpul selectat.

Numărul de apăsări	1	2	3	4	5	6	7	8	9	...
Indicatorul corespunzător cu led al cronometrului pornit	■		■		■		■		■	
		■		■		■		■		■
			■	■	■	■	■	■		
				■	■	■	■	■	■	
Timpul selectat	1 hr	2 hr	3 hr	4 hr	5 hr	6 hr	7 hr	8 hr	1 hr	...

8 Resetare

Dacă luminile (led-uri) indicatorului Cronometrului (2) se aprind alternativ, verificați conectorul (priza) pentru a vă asigura că telecomanda este conectată pe deplin la pătură. Apăsăți butonul de anulare (5) pentru a anula iluminatul și setați din nou funcția necesară.

Dacă becurile indicatorului (led-uri) licăresc simultan, verificați dacă pătura de peste/cuvertura este împachetată sau înfășurată. Întindeți cuvertura și apăsați butonul de anulare (5). După câteva minute, setați din nou funcția necesară.

Dacă nu puteți anula iluminatul, deconectați pătura de la priză și verificați cablul de avarieri.

Dacă iluminatul continuă, nu trebuie să mai utilizați dispozitivul și trebuie verificat de către personal calificat.

9 Date tehnice

Dimensiuni (W/H/D)	160 cm x 130 cm
Greutate	870 g
Tensiune nominală	Introducere: AC 220-240 V / 50 Hz
Consum de energie	120 W
Material	100% poliester

10 Curățarea



- Spălarea la mașină este posibilă, totuși spălarea de mână îi va preluni durata de funcționare.
- Pentru spălarea la mașină, scoateți unitatea de control și puneți pătura într-o plasă cu găuri și sigilați-o.
- Utilizați o cantitate mică de detergent și setați mașina de spălat la "Spălare delicată" cu temperatura maximă de 40°C. După spălare, scoateți pătura din plasă și puneți-o pe sârmă pentru a se usca.
- Nu utilizați cârlige pentru a o fixa.
- Permiteți păturii să se usuce natural.

⚠ ATENȚIE

- Nu utilizați detergenți abrazivi, perii, benzină, kerosen, cremă lustruire sticlă sau dizolvant de vopsea pentru curățare.
- Nu smulgeți pătura.
- Nu uscați utilizând un uscător de rufe.
- Nu călcați pătura.
- Nu o uscați curată.
- Nu conectați pătura la sursa de alimentare pentru a o usca.
- Nu o uscați la soare sau călcând-o, se vor cauza probleme de siguranță din cauză că stratul izolator se va uza.
- Nu utilizați un aparat ca uscătorul de păr pentru a o usca.
- Nu introduceți telecomanda în apă și nu o udați deloc.

11 Întreținere & depozitare

Depozitați pătura electrică doar când este uscată.

Pătura termică uscată trebuie împăturită fără cute. Nu o puneți sub covoraș sau alte lucruri pentru a evita orice fel de presiune.

ATENȚIE

- Nu utilizați nici un agent de îndalțurare a moliilor cum ar fi naftalina pentru că va avaria materialul izolator.
- Nu încercați să reparați un element fuzibil al siguranței sau un element termic. Dispozitivul trebuie returnat la producător sau la agentul acestuia dacă elementul s.a desfăcut.
- Verificați reparatul frecvent pentru semne de uzură sau avariere. Dacă există astfel de semne sau dacă aparatul a fost utilizat greșit, returnați-l la furnizor înainte de oricare altă utilizare.
- Evitați încrețirea păturii.
- În cazul în care cablul de alimentare este avariata, trebuie înlocuit de către producător, agentul de service sau persoane similare calificate pentru a evita orice fel de riscuri.

12 Eliminarea dispozitivului (mediul înconjurător)

La sfârșitul duratei de funcționare, nu ar trebui să aruncați dispozitivul o dată cu gunoiul menajer, ci trebuie să aduceți dispozitivul la un punct de colectare pentru reciclare echipamente electrice și electronice. Simbolul de pe dispozitiv, ghidul utilizatorului și/sau cutie indică acest lucru.

Unele dintre părțile dispozitivului pot fi reutilizate dacă le aduceți la un punct de reciclare. Prin reutilizarea unor piese sau materii prime ale dispozitivului utilizat, puteți aduce contribuții importante la protejarea mediului înconjurător. Vă rugăm să contactați autoritățile locale în caz că aveți nevoie de mai multe informații despre centrele de colectare din zona dumneavoastră.



Acest dispozitiv se află în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale directivei 2004/108/CE. Declarația de conformitate poate fi regăsită la:
www.tristar.eu

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗАПАЗИ ЗА ПО-НАТАТЪШНА УПОТРЕБА

Този наръчник с инструкции е част от BW-4770. Той съдържа важна информация във връзка с настройката на уреда, въпросите на безопасността и правилната употреба.

Наръчникът с инструкции трябва да се съхранява винаги в близост с уреда. Той трябва да бъде четен и изпълняван от всеки отговарящ за употребата, поправката на неизправности и/или почистването на уреда.

Моля запазете този наръчник с инструкции и ако продавате уреда, моля предайте на следващия собственик заедно с него и този наръчник.

1 Предназначение

Одеялото за затопляне BW-4770 създава приятна успокояваща топлина, която способства за приятно отпускане и сън. Прекрасен начин за облекчаване на стреса.

Това затоплящо се одеяло е оборудвано със специално обезопасяващо устройство, което може автоматично да регулира температурата чрез периодично изключване и включване на електрозахранването на определени интервали. Максималната температура на загряване на одеялото е ограничена, за да се гарантира безопасната му употреба.

2 Авторско право

Тази документация е защитена от авторското право.

Всички права, включително тези за цялостно или частично фото-механично възпроизвеждане, копиране и дистрибуция посредством определени процеси (като обработка на данни, носители на данни и мрежи за данни), както и правата за внасяне на съществени или технически промени, са запазени.

3 Съвети за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Уредът е предназначен единствено за употреба по начините описани в настоящия наръчник с инструкции. Производителят не може да бъде държан отговорен за лични наранявания или щети произтичащи от неправилната или небрежна употреба.
- При ползването на уреда следвайте основните предохранителни мерки касаещи всички електронни уреди.
- Този уред не е играчка. Не разрешавайте на децата да си играят с него.
- Уредът е предназначен само за лична употреба на закрито и не е предназначен за търговска цели.
- Този уред не е предназначен за медицинска употреба в болници.
- Този уред не е водонепропуслив. Не излагайте уреда на дъжд или влага.
- Когато е включен, никога не оставяйте уреда без надзор. След употреба веднага изключете уреда от електрическата мрежа.
- Уверете се, че уредът не е разположен твърде близо до източници на топлина като фурни, радиатори, или пряка слънчева светлина.



ОПАСНОСТ – Риск от електрически удар

- Уверете се, че изписаното на етикета на уреда номинално напрежение на тока съответства на това във вашата електрическа мрежа.
- Не използвайте одеялото при видими белези за повреда по контролните уреди и кабелите.
- Не използвайте уреда, ако е повреден, не работи правилно или е бил изгърван.
- Ремонтът на електрически уреди трябва да се извършва само от квалифициран персонал. Неправилно извършените ремонтни работи могат да доведат до значителен риск за потребителя. В случай на нужда от ремонт, моля обърнете се към нашия отдел за обслужване на клиентите, или към оторизиран дилър.
- Не разглобявайте този уред. Той не съдържа части, които могат да бъдат ремонтирани от потребителя.
- Не вкарвайте никакви предмети, в който и да било от отворите по уреда.
- Не поставяйте уреда във влажна стая и на разстояние по-малко от 1,5 м от воден източник. Не използвайте уреда твърде дълго време. Претоварването на уреда може да скъси полезния му живот.
- Никога не носете, опъвайте или обръщайте одеялото за затопляне като го държите за кабела и не усуквайте захранващия кабел.
- Никога не използвайте уреда по време на гръмотевична буря.
- Дръжте захранващия кабел далеч от горещи повърхности.
- Никога не докосвайте уреда, ако е паднал във вода. Незабавно изключете от електрическата мрежа.
- Не използвайте одеялото за загряване, ако е мокро.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Предупреждения касаещи употребата на одеялото за затопляне

- Използвайте единствено контролния уред (**KDA6-FT**) доставен с одеялото за затопляне и обозначен на етикета.
- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени умствени, сензорни или физически възможности, както и от лица без опит и/или познания необходими за ползването му. С оглед тяхната безопасност е необходимо това да става под надзор и след като са били ясно инструктирани.
- Не използвайте този уред за лица в безпомощно състояние, малки деца или лица нечувствителни към топлината.
- Не се разрешава използването на затоплящото одеяло, ако имате поставен сърдечен пейсмейкър, импланти или други помощи средства. Лицата с поставен сърдечен пейсмейкър трябва да се консултират със своя лекар преди употребата на уреда.
- Преди всяка употреба внимателно проверявайте затоплящото одеяло.
- При употреба, не спявайте и прегъвайте затоплящото одеяло преди да го включите в електрическата мрежа.
- Никога не подупчвайте и не забучвайте в одеялото остри предмети или безопасни игли.
- Не подпъхвайте одеялото под тялото.
- Това одеяло е предназначено за употреба като „ХВЪРЛИ ОТГОРЕ“ или „ГОРНО ОДЕЯЛО“ и поради това трябва винаги за се използва върху, а не под индивидуална завивка. То не трябва да се използва като „долно одеяло“ (постелка).

- Не използвайте затоплящото одеяло за деца, лица в безпомощно състояние, заспали или такива нечувствителни към топлината.
- Уверете се, че захранващият кабел не се е препречил и някой няма да се спъне в него.
- Одеялото трябва да е над, а не под индивидуалната завивка. Не го подпъхвайте около и под човека. То трябва да лежи свободно и да не пречка движението на потребителя.
- Когато се използва като „горно одеяло“, уредът трябва да се постави над, а не под завивката върху човека, а не под тях върху матрака.
- Одеялото трябва да се разположи така, че контролният модул да лесно достижим за потребителя. Контролният модул не трябва да се поставя под завивки, възглавници или юрган и върху него не трябва да пада никакъв натиск.
- Никога не използвайте одеялото без надзор.
- Продължителната употреба на одеялото с високи настройки за температура може да доведе до изгаряния по кожата.
- Не покривайте одеялото, с каквито и да било други възглавници. Контролният ключ не трябва да бъде покриван, или поставян под одеялото, докато уредът е включен.
- Ако се тревожите относно здравословни проблеми, моля консултирайте се с вашия лекар преди употребата на одеялото за затопляне.
- Не използвайте уреда за затопляне на животни.
- Не използвайте с други нагревателни уреди.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Опасност от пожар

- Не включвайте одеялото, докато все още е опаковано в кутията. Може да се акумулира много топлина, която да причини пожар.
- Не поставяйте затоплящото одеяло под запалими предмети и по-специално под хартия или пердета.

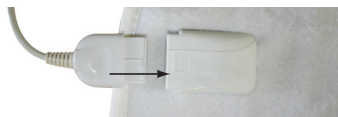
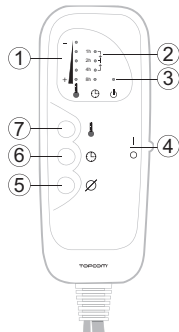
4 Описание

Електрическото одеяло за затопляне е оборудвано с цифров контролен модул.

- 1 - Индикатор за нивото на температурата на пет нива индикирани със светодиоди
- 2 - Индикатор за времето (1 час до 8 часа)
- 3 - Светодиод за ключен уред
- 4 - Ключ за „Включване/Изключване“ (ON/OFF)
- 5 - Бутон „Отмяна“ - изключва подгръвянето
- 6 - Бутон на таймера: настройка на времетраенето на подгръвяне (от 1 до 8 часа)
- 7 - Бутон за настройка на температурата: избор на нивото на температурата (5 нива)
- Проверете дали ключът на контролния модул (4) е в позиция „OFF“ (0) преди да включите в електрическата мрежа.

5 Включване в електрическата мрежа

- Щепселът на одеялото за затопляне и този на захранващия кабел са включени в контролния модул.
- Включете щепсела на одеялото за затопляне в конектора на одеялото.
- Включете щепсела на захранващия кабел в електрическата мрежа (230 V AC / 50 Hz).

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Електрическият контакт трябва да е в близост и да е лесно достъпен.

6 Използване на горното одеяло

Преди употреба се препоръчва електрическото одеяло да се затопли за около 30 минути.

- Включете контролния модул на позиция „ON“ (1) и светодиодът индикатор за включен уред (3) ще светне.
- Натискайте бутона за температурата (7), докато светнат и 5-те светодиода индикиращи нивото на температурата (1) (максимално подгряване). Максимална температура се достига за минимум 30 минути.
- След достигане максималното ниво на затопляне, можете да намалите нивото на температурата като натискате ключа за температурата (7).

ВАЖНО

За да се предотврати прекаленото прегряване на одеялото, нивото на температурата автоматично ще се намали на по ниско ниво след като уредът е работил на максимално ниво на температурата в продължение на един час. Когато одеялото ще се използва за продължителен период от време, препоръчва се контролът на температурата да се настрои на ниските нива на подгряване 1 или 2 (1 или 2 светнали светодиода).

7 Режими на работа с таймер

Контролният модул има функция „Таймер“ (+/-1 до +/-8 часа).

- Натискайте последователно бутона на таймера за да изберете желаното времетраене (пример - 3 пъти, за да използвате одеялото в продължение на +/-3 часа).
 - За да отмените таймера, натиснете бутона „Отмяна“ (Cancel) (5). Всички настройки ще се нулират.
- Долната таблица дава кои светодиоди (2) на таймера ще светнат при съответното времетраене.

Натискане пъти	1	2	3	4	5	6	7	8	9	...
Съответен таймер индикатор – светодиод свети										
Избрано време	1 ч.	2 ч.	3 ч.	4 ч.	5 ч.	6 ч.	7 ч.	8 ч.	1 ч.	...

8 Нулиране и повторна настройка

Ако светодиодните индикатори на таймера (2) просветват последователно проверете дали свързващия щепсел (конектор) е здраво включен в одеялото. Натиснете бутона „Отмяна“ (Cancel) (5) за да спре примигването и настройте отново на желаната функция.

Ако светодиодните индикатори на таймера просветват едновременно, проверете дали горното одеяло не е сгънато, прегънато или подпъхнато. Разстелете горното одеяло и натиснете бутона „Отмяна“ (Cancel) (5) за да спре примигването. След няколко минути отново настройте желаната функция.

Ако не успеете да отмените примигването, изключете одеялото от електрическата мрежа и проверете дали не е повреден захранващия кабел.

Ако примигването продължи, уредът не трябва да се използва и трябва да бъде проверен от квалифициран сервизен работник.

9 Технически данни

Размери (Ш/В/Д)	160 см x 130 см
Тегло	870 гр
Номинално напрежение	Вход: AC 220-240 V / 50 Hz
Мощност	120 W
Материал	100 % полиестер

10 Почистване



- Възможно е прането на одеялото в пералня, но ръчното пране ще удължи полезния му живот.
- За да изперете в пералня, отстранете контролния модул и поставете одеялото в **мрежеста торба** която затворете стабилно.
- Ползвайте малко количество перилен препарат и поставете пералнята на програма „**Деликатно пране**“ с максимална температура от **40°C**. След изпирането извадете одеялото от мрежестата торба и го прострете на простир за да изсъхне.
- Не използвайте щипки за пране за да фиксирате одеялото.
- Оставете одеялото да изсъхне по естествен път.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Никога не ползвайте абразивни почистващи препарати, четки, бензин, керосин, препарат за полиране на стъкло или разтворител за боя при почистване.
- Не изстисквайте одеялото
- Не използвайте центрофуга - сушилня
- Не гладете одеялото
- Не давайте на химическо чистене.
- Не включвайте одеялото в електрическата мрежа, за да го изсушите.
- Не сушете на слънце или чрез гладене, защото това ще създаде проблеми с безопасността поради стареенето на изолиращия слой.
- Не използвайте уреди като сешоари за изсушаването на одеялото.
- Не потапяйте контролния модул във вода и не го мокрете.

11 Поддръжка и съхранение

Прибирайте одеялото за съхранение само ако е напълно изсъхнало.

Сухото електрическо одеяло за затопляне трябва да бъде сгънато без всякакви набръчквания. Не го поставяйте под юрган или други неща, за да избегнете всякакъв натиск върху него.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не използвайте никакви препарати срещу молци, като например нафталин, защото ще повредят изоляционния материал.
- Не се опитвайте да ремонтирате бушон или термична връзка. Уредът трябва да бъде върнат на производителя, или неговия представител, ако подобна връзка е била прекъсната.
- Често проверявайте уреда за признаци на износване или повреди. Ако откриете такива, или уредът е бил употребен неправилно, върнете го веднага на доставчика, преди по-нататъшна употреба.
- Избягвайте сгъването и мацкането на уреда.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, неговия сервизен представител, или лице с подобна квалификация, за да се избегнат всякакви опасности.

12 Изхвърляне на уреда (околна среда)

В края на полезния живот на уреда не трябва да го изхвърляте с обикновената домакинска смет, а да го предадете в специализиран пункт за събиране и рециклиране на електрически и електронни уреди. Символът върху кутията, наръчника с инструкции и уреда означава това.

Някои от материалите използвани в уреда могат да бъдат използвани повторно, ако предадете уреда в пункт за рециклиране. Чрез повторната употреба на някои от частите или суровините вложени в уреда, вие допринасяте значително за опазването на околната среда. Моля обърнете се към вашите местни власти ако се нуждаете от повече информация за пунктовете за събиране на вторични суровини във вашия район.



Този уред е в съответствие със съществените изисквания и другите имащи касателство разпоредби на Директива 2004/108/ЕС. Декларацията за съответствие може да бъде изтеглена от: www.tristar.eu

TOPCOM®



max. 85 dB

**Hersteller / Výrobce / Proizvođač / Producent /
Producător / Výrobca / Производител :**

Tristar Europe B.V.
Jules Verneweg 87, 5015 BH Tilburg,
The Netherlands, Nizozemsko, Holandsko

Дистрибутор: Кауфланд България ЕООД
енд Ко. КД, ул. Скопие 1А, 1233 София

Proizvedeno za: Kaufland Hrvatska k.d.,
Vile Velebita 6, 10040 Zagreb, Hrvatska

D	Ursprungsland: China	CZ	Země původu: Čína
RO	Tară de origine: China	SK	Krajina pôvodu: Čína
HR	Zemlja podrijetla: Kina	PL	Wyprodukowano : Chinach
BG	Страна на произход: Китай		

MD10600378